

Կը փութանք Հասարակութեան ծանուցանել որ վարժարանիս 41րդ տարեշրջանը պիտի բացուի Սեպտեմբեր 11/13ին, երկուշաբթի օրն. իսկ դասախօսութիւնք պիտի սկսին նոյն ամսոյն 3/15ին, չորեքշաբթի օրը:

Վարժարանս ունի ութամեայ ուսումնական ընթացք մը, յորում կ'աւանդուին միջնակարգ վարժարանի յատուկ և ըստ պահանջման արդի ժամանակիս գիտութիւնները:

Վարժարանիս մէջ պարտաւորիչ են հայերէն, տառերէն, գաղղիերէն և գերմաներէն լեզուները, նաեւ բազմաթիւ գիտութիւններ. զոր օրինակ՝ ուսողական գիտութիւնք, բնագիտութիւն, բնական պատմութիւն, աշխարհագրութիւն ևլն. ևլն.:

Վարժարանիս մէջ աւանդուած ուսմանց և գիտութեանց լեզուին փոփոխակի հայերէն և գաղղիերէն է:

Ձեռք զանց առնուր ծանուցանելու որ վարժարանս ուսողական գիտութեանց համար առանձինն վկայեալ (diplôme) ուսուցիչներ ունի:

Վարժարանս կ'ընդունի ո'չ միայն գիշերօթիկ այլ նաև ցերեկօթիկ և արտաքին աշակերտ:

Մանրամասն տեղեկութիւն առնուլ բազմազաններն զիմելու են անձամբ կամ նամակաւ վարժարանիս Տեսչութեան, որուն հասցէն է՝

ՎԱՐՓԱՐԱՆ ՀԱՐՑ ՄԻԽԹԱՐԱՆՑ

Ի Բանկալթի, Կ. Պոլիս

1—10

Վարչապետ

ՐԵՍՄԻ ԻՋՏԻՎԱԾ

Միլլէթիմիզ միւթէպէր թիւճճարընտան Ֆոյսճեան Բօլէֆէնին մատմագէլ էլէօնօրա Թուրիօ իլէ ազադ իզտիվանը խոսուսընտան, հէր նէ գառար միւսմիլլէյհին պիրատէրիլէ հէմիլիէրէ վէ էնիլթէսի թարաֆընտան մուխալիֆէթ օլունմագ իսթէնիլմիլ իսէ տէ, մուխալիֆէթի վազընտան զայրը մէշրու օլտուղը Կ—Բթրիգ իւլթպ. Ազադեան էֆ. հազըթլէրինին թէտգիգաթը ամիգէ վէ միւսիսթանէլէրիլէ անլալըլարագ, ըսմի իլտիվան, տիւնթի հոսմա կիւնիւ Ս. Յովհանն Ոսկեբերան թիլիսէսիտէ, թիլիսէի մէզթիւր ժողովրդապետի հիւրմ. Պագլեան Նիկողայոս, վէ թիլիսէի մէզթիւր Հոգաբարձու վարդապետէրինտէն հիւրմ. Ռօքոսեան Յովսէփ վէ տիլէր իթի միւսթէրէմ վարդապետէր մարիֆէթլէրիլէ վէ միլլէթիմիզտէն էնթէրճեան Մկրտիչ էֆ. վէ մախտուվարը, Գէրմեան Գօզմի էֆ. իլէ ֆամիլիտար, վէ Ազնուորեան, Գարագաշեան ֆամիլիտարը վէ առհա սաիր զէվթ վէ ֆամիլիտար հազըր օլտըլարը, հալտէ սուրէթի միւսթէմէլէտէ իհրա իտիլմիլ, վէ պատէհու թիլիսէնին սուլունա չըզըլուպ, ըսմի թէպրիթեթ վուգու պուլտըզը կիպի, հուզգարա իթրամլար տախի օլունմուլ տըր:

Թարաֆէյնէ արդը թէպրիթեթ իլէ սուսթէթ ու ընթանիլթէթ թէմէնի իլլէրիլ:

Ի ԱՐԻՃ ԻՅԷ

Իմբերաթօր Յրանուա-ժօղէֆին տաւէթի իւզէրինէ Բուսիա էրբեանը հարպիէ ըէիսի ժէն. Օգրուչէվ՝ Մաճարիս-թանտա իհրա իտիլէնէթ թալիմլէրտէ հազըր պուլունմագ տըր:

—Ալմանիա հարպիէ նազըրը՝ բրէնս Պրզմարգա վիզիթա վէրմիլ, վէ պատէհու Բրուսիա հարպիէ նազըրըլա պիլիթէտէ իմբերաթօրէն հուզուրընա գազուլ օլունմուլ տըր:

—Մ. Սթօրիօվ՝ Պուլկար գապիլէսիլտէն չէթիլթիթէն սօնրա, Ավսթրիանըն Սօֆիա մալահալիկըզարը մահէլլի մէմուրիլթիլթէն ալտէթ իտէնէթ իմիլ:

—Ինկիլիզ Հինտ հիւթիւմէթի՝ պիլիթի հաֆթա զարֆընտան հէր լէվաղի. միլլէ մի. ըէմմէլ 37,000 ապէր չըգարըպ, իհապ իտէն նօգթալարա սէվգ իթմէլլէ, բօլիթիգաճա հէր կէօնա մուսմէլաթտան զիեատէ ֆալիլթէթ կէօթէրմիլ, վէ մուխալարալարըն էօնիւնիւ պիլ տէրէնէ ալմըլ տըր:

—Սիւմ գրալը օղտոտ. Յուա Հօնտրատան Տուվրա կիլթիլ, վէ օրատան Ալմանիա կիտէնէթ իմիլ:

—Աթինատա վուզուլիլի եազորըլմըզ հարիգ՝ բազար կիճէսի՝ Միլլէթ պանգապըն զարչըսընտա քեալին Մէլապիլին պիլնապընտան զուհուր իտիլ, մէզթիւր պիլնատա մէվհուտ օլան 11 թիւճճար մաղազաթը եանմըլ տըր: Պուպիլնա՝ Թէթէպալընտաթի Շէյխին պիլնապընտան եախօթ Բաղիպ պէյիլ տըր: Թըմանլարընտան ճէսիմ օլուպ, սահիպի Մ. Վասիլ Մէլապիլ թարաֆընտան Եունան հիւթիւմէթիլին հիպա իտիլմիլ, վէ հասըլաթը՝ պիլր զօմիսիօն մարիֆէթիլլէ ուսուրը խալիլթէն սարֆ իտիլիլ իմիլ: Տէօրթ գուսմալիա թարաֆընտան թէթմիլ էպիլիէ սիկուրթա իտիլմիլ օլուպ, վազը օլան զարար՝ եանկըն աղլամը եարը կիճէտէն իթի սաաթ կէչէնէ գատար պիլր պչ. միլլէօն տրախմիլի կէչմիլ, վէ 14 մաղազանըն աա էլեաթը, եանմաղա եախօթ զալ օլմաղլա մահվ օլմուլ տուր:

—Հինտիսթանտան Պրինտիլիէ կիտէն Պրիթմանիա նամ վաթօրտա եուսմուրճագտան իթի վուզուաթ օլտուղը մահէլլիլտէն օղտոտ. 21 թարիլիլլէ ինկ. զաղէթալարընա պա թէլէկրաֆ պիլտիլիլմիլ տըր:

—Լօնտրատան օղտոտ. 24 թարիլիլլէ Աթանա տը Գօնսթանթինօլա չէթիլէն թէլէկրաֆ տըր: Բէսմի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, ինկ. ասաթիլի Բէչապուր ճիվալընտա իթի գալէ թէրը իթմիլլէր տըր: Թօրլար տիւլմէնի տաղըթմըլ տըր: Աֆրիտիլլէր՝ պիլր գալիլիլ գապիլ իլէ եաղմըլտը տըր: Ենըլ վէ Նիզամի ասաթիլիլտէն միւրէթէլ օլան ասաթիլի մուսթահֆըզա՝ 3 թիլի թէլէթ իլէ չէթիլմիլլէր տըր: Լօնտրա 25 օղտոտ. Գալիլթալտան ինկ. խարիլիլլէ նէզարէթիլին պա թէլէկրաֆ պիլտիլիլթիլլէ կէօրէ, Հինտիսթան հուսուաթընտա Ալամէսիտ եաղընընտա ինկ. ասաթիլի իլէ Աֆրիտիլլէր պէյիլտէն պիլր մուհարէպէ վուզու պուլուպ, Աֆրիտիլլէր զալէպէ իթմիլլէր տըր: Վալէս Խէյի եաղընընտա տա պիլր մուհարէպէ վուզու պուլուպ տուր:

—Օղտոտ. 22 թարիլիլլէ Օտէսատան Լ. Հէրըլտա եաղըլտըզընա կէօրէ, չէհրին Բրաթիլիլ լիմանընտա Բուս, իսլամ վէ Երմէնի ամէլէ իլէ համալարը արասընտա պիլր արպէտա վուզու պուլուպ տուր:

մուլ տուր: Սօն սէնէլէրտէ Օտէսա լիմանընտա իսլամ վէ Երմէնի համալար տախի չալըլմաեա պալլամըլ, վէ պուլիլգտէն Բուս համալար իլէ պուլար պէյիլտէ վըտտիլթէթ բէյտա օլտուղընտան, կիճէլէնին գալիլաեա իպթիտար իտիլլէրէթ, 7 թիլի թէլէթ վէ բէթ չօգ եարալը օլմուլ, 50 թիլի գատար թուլթուլմուլ, վէ հիւթիւմէթ ճէ տախի թէտապիլիլ լաղըմէ իթթիլաղ գըլընմըլ տըր:

—Չինին Թիլէն-Չին մէմլէթէթիլտէ յուլիսին 22նճի կիւնիւ Յրանսըզ գա. թօլիթ թիլիսէսիլին ըէսմի թիւլատը վուգու պուլուպ, պիլր կէօնա ուլղունսուղլուգ գուհուր իթմէմիլ տըր: Պուլտան անլալըլթօր թիլ 2ին մէմուլարը՝ իպթէտիլթէրիլ զէման ասալիլ մուհաֆապա վէ էվթօթալըլարը միւստաֆաա իտէպիլիլ եօրլար:

—Ալմանիա իմբերաթօրը՝ Բուսարա խօյ կէօրիլմէթ իլին րուսճաեթ թահսիլէ տէվամ՝ իթտիլի կիպի, Մ. Ֆէլիքս Յօր տախի 8 ալտան պէրու Բուս լիսանըն էօրէնմէնէ պալլամըլ, վէ Բուսիլաեա կիլթմէլտէն Էվթէլ մէզթիւր լիսանըն էրէնէնէ էօրէնմիլ օլտըլը անլալըլմըլ տըր:

—Աֆրիգանըն չըմալը զարպ ճիհէթիլտէ Ալմանիա ասաթիլիլ իլէ եէրլի էհալի պէյիլտէ պիլր միւստաթէպէ վուգու պուլուպ, պիլր զապիլթ իլէ եէրլիլէրտէն 40 թիլի թէլէթ օլմուլ տուր:

ՄՈՒՀԱՐԵԳԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Սիւֆէրա՝ սալը սապահը Պիւիլթէրէտէ ագտը իճթիմա իթմիլլէր տըր: Պատէհու խարիլիլլէ նազըրը հազըթլէրի սիւֆէրաեթ զիեարէթ իթմիլլէր տըր:

—Ինկիլիզ հիւթիւմէթիլին չէրաթի սուլհիլէնին ճնճը մատտէսիլի գապուլ իթտիլիլի Աթանա Յուրիլ Լօնտրատան օղտոտ. 25 թարիլիլլէ պիլտիլմէթտէ իսէ տէ, Լ. Հէրըլտ զաղէթաթը՝ պու մատտէնին հէնուզ միւզաթէրէտէ օլտըլընտան պահալա, գուպուլ իտիլմիլ իտուկիլլէ չիւպէն իտիլթօր:

—Ալմանիանըն գօնթրօլ թէթիլթիլի Բուսիլանըն գապուլ իթմէմիլ օլտըլընը՝ Մալիւսթ զաղէթաթը Աթինա զաղէթալարընտան նազլէն եաղմըլ տըր:

—Տէվլէթլէր՝ Եունան մալիլթէսիլին գօնթրօլ ալթընտա պուլունմաղ լաղըմ կէլէնէկի մէսլէսիլտէ իտար իթմէթտէ իմիլլէր:

—Թէլէկրաֆ Աթանալարընըն վէրտիլլէրի մալիւսթա նէզարէն, տիւլիլ մուզաղամա՝ Աթինա սէֆիլլէրի վաթթաթըլա թազմիւնաթը հարպիլլէ տախի Եունան հիւթիւմէթիլին թէպիլղաթը միւլթէրէթտէ պուլունմաղլար տըր: Յրանսա, Բուսիա վէ ինկիլթէրա սէֆիլլէրի թազմիւնաթը մէզթիւրէ հազընտա հիւթիւմէթիլլէրին պիլլէր րօթօր կէօնտէրմիլլէր տըր:

—Խարիլիլլէ նազըրը հազըթլէրիլլէ սիւֆէրա բէնչէնպիլի կիւնիւ իհրա միւզաթէրաթ իլին իճթիմա իթմէմիլլէր տըր:

—Եունան պալ վէթիլ Մ. Բալիլ՝ Եունան հիւթիւմէթիլին Տէրիստտէթտէ գարարալալտըլտան սուրէթի թանգիլիլի գուպուլէ հազըր օլուպ, ֆօգաթ ուսուրը մալիլլէ մէսլէսիլին միւլթիլաթա մէյտան աշաճաղըն պէեան իթմիլ տըր:

—Սալիլղըրի գապիլլէսիլին՝ Հինտիսթան

գարընդընդուն սերտաթիւ պերթարտի Ի-
տիւնսինանէն իսթիֆատէ իւն, Էլթորթ Բա-
լիթիգասընա տիւ մէտէլէրտէ տահա ֆաալ
պիր վաղիւնէթ թուածաղը՝ բօլիթիգա մէ-
հաֆիլիտէ սէյլէնտիկի՝ Լօնտրատան օգս-
27 Բարիսիլէ պաթէլէկրաֆ իշար գըլըն-
մըլ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱԿԵ

Բարիս 24 օգոստոս.— Պազարը Շէֆադա-
թըն ետեղընտան տօլտեղ մազնուէն օլաե-
լարտան՝ Պազարըն թէիսի պարօն տը Մարգօ
500 ֆր. ճէգալ նազալէ. Սինէմաթօկրաֆը
իտարէ իտէն Պազարը պիր սէնէ վէ Պակ
րաշօվ 8 ալ մահպուսիւնէթէ՝ մաթէմէի ախ-
տէսինանէն մահըլմ օլմուշարիսէ տէ, Պէ-
րանթէ գանուեռ մուհիպիննէ, իլք տէֆա
իշին պու ճէգալտը աֆվ օլունմուշ տուր:

Մալթա 25.— Բօյըլ Սըվէրին նամհարպ
սէֆիլէսի, Թրաֆալկարըն եւրինէ պու կիւն
պուրանա վաւըլ օլունտը:

Բէթրէսպուրկ.— Մ. Հանթօ պիր սաաթ
գաաար Մ. Մուրաֆիէվ իւն կէօրիւնմիւն
տիւր:

Բէթրէսպուրկ 26.— Ձոր, Մ. Հանթօ
վէ գօնթ Մուրաֆիէվ իւն իսթիլարէ իթմիշ
տիրօ Պաալհու Մ. Ձոր տաթի իթի խարի
հիւն նազըրլարըլա միւլադաթ իլլէմիշտիր:

Բարիս.— Մալիսէ նազըրը 1 պշ. միւտար
ֆրանգը պիր իսթիլարալ իշին պիր լաիհա
վէրէնէթ տիր:

Օտէսա.— Ալմանիա ալէյհինտէ նիւմաիշ-
լէր վղադու պուլմուշ տուր:

Լօնտրա.— Սիւմ գըրալ սեպտ. 3)15տէ
նէնիտէն ինկիլիէրտեա կէլէնէթ տիր:

Կրօնթա.— Ձար՝ Բօթիւս զըրհընտըն-
տա ընիսի ճիւմհուր իւն. Թաաթ իթմիշ տիր:
Մուհապպէթիլ իտարէի ազաալար վուգու
պուլուպ, պիրի վէ տիկէրի՝ Բուս վէ Ձորան-
պըզ միլլէթիլէրիւնէ աաթ վէ միւթթէֆիգ
միլլէթիլէր սըֆաթլարըն վէրմիշտիր:

Վիլնէ.— Գօնթ Կօլուսօվաթի իմրէրա-
թօր, Շարգ մէսէլէրի վէ Պօնէմիւնըն թօ-
լիթիգանա ահվալի հազընտա մալլմաթ
վիւմէթ իւղըն իւն կիթմիշ տիր:

Լօնտրա 27.— Շուանըն ազա իտէնէկի
իսթիլարալըն՝ Ձորանա, ինկիլիէրա վէ
Բուսիա հիւթիւմիլլէրի թարաֆընտան թէ-
ֆայէթ իտիլմէսինի Լ. Սալիպըրի թէֆիթ
իթմիշ տիր:

Բարիս.— Մ. Ձորըն մահէթիլտէ պու-
լունտ Ձորանա ֆիլուսու Բուսիատան ալ-
տէթիլտէ Գօրէնհալա ուղարտեմազ տըր:

ԹԵՎ ՃԻՀ ԱԹ

Հայէպ վիլաեթիլտէ Էտլէպ գալ-
մադալըլը՝ Ալլիթապ գալմադալը սա-
պըզ Սալիհ իուլուսի բաշաեա լիէֆվիգ.
Էվգաֆը Հիւմանուէն նազըրը Պալիպ
բաշաեա թիւլիւթ թէթիմէսի հանըմա 2ն-
ճի Շէֆադալ նիշանը իհասն:

Բօմա սէֆարէթի Սէնիէսի միւլաթէ-
լարը Բանհիլի պէյէ ուլէա Էվվէլի.
Մաթպուլաթ տախիլի իտարէսի միւ-
մէիլի Էվվէլի վէ մաթպաալար սէր միւ-
ֆէթիլիլի Գեաթիլ Էֆ. Է. ուլէա սանի-
սի, վէ իսիլէֆաաթէն Հանի Գեաթիլ Էֆ.
Է. սանիէ սանիսի վէ միւլաթէթիլլէր.
տէն Ապտ իւլ Վէհապ պէյէ սալիսէ:

Գօնիա ընթիւ նազըրը Ձէքէրիա պէյէ
սանիէ միւլաթէթիլլէր իւլաթէթիլլէր լիէվ-
ճիհ. Բօմա սէֆարէթի Սէնիէսի պաշ-
քեաթիլի Գուեռմաճեան Յովհաննէս պէ-
յէ Յիւնհիւ վէ Յիւնհիւ քեաթիլի Սա-
միհ պէյէ Կիւնհիւ Օսմանի նիշանլար
իհասն պուլլուլմալ տուր:

ՊԱՆԳ ԵՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՈՍԱՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպուլ իտարէ-
իտէլլէրի՝ օգոստոսըն 19(31)նիւն սալը կիւ-
նիւ Ձիւլուսը Հիւմանուէն օլմազ միւնասի
պէթիլլէ թաթիլ օլունմադլար տըր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Ց Է

Տիւն Համիտիէ համիսինտէ ինքա պուլլու-
լան սէլալմըզ ընթիւ ալիսինտէ իսվէն-Նօր-
վէն վէ Բուսիանիա սէֆիլլէրիլլէր ընթիլլէրի
վէ տիկէր զէվաթըր միւլաթէթիլլէր հազըր պու-
լունտալ, ինապ իտէնիլ պիլվաթըն նաիլի
իլթիֆաթը Շէհրիեթարի օլմուշար տըր:

— Իսվէն-Նօրվէն սէֆիլլէր մէլգուէն մէմ-
լէքէթիլլէր կիտէնէկիսինտէ, տիւն սալըթի
իտուսուսիսինտէ հուգուրը Շահանէնէ գա-
պուլ պուլլուլմալ տուր:

— Ձանադ-գալլէնէ կիթմիշ օլան թօրի-
տօ հէյէթիլ թէֆթիլլէրի տիւն ալաթիլ իլ-
լէմիշ տիր:

— Հապէշ հիւթաթըր թարաֆընտան Ձա-
թը Շահանէնէ կէօնտէրիլլէր հէտիլլէրի
իտադաթիլ մէմուր օլան զօնթ լէօնթիլլէր վէ
մահէթիլ տիւն չէհրիմիլլէր վաւըլ օլմուշար
տըր:

— Բուսիւնգաա ինշարնա պալլանալ տէ-
միր Էօլ խաթիլլէր իտիլլէրիլլէրի օլմադալա-
տէն Երպա պօղաղընտան կէչէրէթ Էտիր-
նէնէ, վէ տնտէն Տէրիսաաաթիլլէր գաաար
թէմիտ օլունմադ իմիշ:

— Հիւթիւմիլ Սէնիէ՝ 19(31) սէրհիսինտէ
իլթիլլէրալ իթիլլէրիլլէրի Ձորանաաա ընթիլլէր
թէպիլլէր իթմիշ տիր:

— Ձըքան հաթիլ Սարաթընտան Գիթիլ-
սէթօրնա սաաթիլ վէ զապիթանըլա 4
թօր կէօնտէրիլլէր տիր:

— Բուսիա սէֆիլլէր 15 կիւնտէն չէհրի-
միլալէն հարէթիլ իտէնէթ տիր:

— Գուլապաա աթան Էլիսաթը մուղիլլէր
նին մուհաթէմէսի Էօնիւմիւլաթէթի բազար
իթիլլէրի կիւնիւ ալլէնէն Մահէթիլ ճիւնա-
նէթ տէ ինքա իտիլլէնէթ տիր:

— Բէսիւ. Հարիգ զուհուրի կիպի պազը
գաաա մուգուիլլէր սէպէպ օլապիլլէնէթ օլան
ֆիլլէրալ աթըլմաթը մաաթէսինտէն սարֆը
նազար օլունտալ, Ձիւլուսը Հիւմանուէն
հազըրէթի Սիլաֆէթիլլէրիլլէր միւլաթէթի
լէյլէր մէսաաթէնտէ Էալլընգ զաաթիլլէր Էա-
զըլմաթը չէրիֆթընուհ վէ սըտուր պուլլու-
լան իտաաթի սէնիէ մանթուզը ալիսինտէն
օլաաալ լազըմ կէլլէրիլլէր իլթիլլէր թէպիլլէր
իտիլլէրիլլէրիլլէր օլունտալ:

— Ինկիլիլլէր, Սըրպ վէ Գաաաաաալ լէյլլէրի
Էվվէլի կիւն ֆաթիլլէրալ զաաթիլլէր Պէյօղլա
կիտիլլէր թէնէպիլլէր իթմիշ տիր:

— Գու հաթիլ Սաա-բազարընտա պուլ-
աալլէր պէնէր Իսթանպուլ քիլէսի 25 զրուշա
գաաար շըգըլ տըր:

— Էվթըրաաա չէքէր ֆիլաթը իսթիլլէր գօ-
մալ տուր:

— Գրուսա Էրմէնի-գաթ օլիլլէրիլլէրի կի-
միտա Էֆ. Պէտիկեան, տիւն ֆաթիլլէրալ-
լա Գրուսաաա ալաթիլ իշին վաթթա պիլլէր
օլաաալ հաաթիլ ֆիլլէրիլլէր վէֆաթ, վէ նա-
լը Ս. Փրիլիշ քիլիսէսինտէ նազը իտիլլէր:

— Բէնշէնպիլ կիւնիւ իսթանպուլ Սալլ-
թան Անմէա ճիլարընտա պիր գօնադ իլ-
տիկէր պիր խանէ Էանմըլ, վէ Էվվէր մէլ-
քիլլէրալ Թադաթիլ Ս. Յ. Ոսկընտան քիլի-
սէսի գաալընտա պիր խանէն հարիգ
պալլանիլլէր օլմուշարիսէ սէնտիլլէրալ միւլ-
վէ օ կիւնիւ Սազըզ աղաճը թարաֆընտա
քեաթիլլէր պիր խանէ միւլաթէթիլլէր օլմուշար տըր:

ՊԱՆԳԱ ՊՈՐՍԱՆԸ

Ձօլմաա իթիլլէր 16 օգոստոս.

Գօնաթիլա աղաթ զաաաաաա 24 16
պու սապալա աղաթ 24 16
Շըմէնտըթիլլէր պու սապալա 39 116
Գանգ Օթթօման 9. 13 10

ԱԳՁԷ ՖԻԼԱԹԸ

Մէհմեթի	107 32
Պէլլէթ	102 30
Մէթալիլ	97 20
Ինկ լիւս	109 32
Բօլ Էթթիլլէր	89 25
20 ֆրալլէր	87 07
Գրիլլէր	54 08
Բուպիլ քեալլա	8 59

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՈՍԱՆԸՆ

ԱՆՈՆԻՍ ԵՐԻԹԷԹԻ

Սէրմաեթսի 10,000,000 լիւրա տըր:

Սէրմաեթի իտարէսի Գալաթաաա տըր:

Իսթանպուլ, Համիտիէ Հաաթէսինտէ
Թօման խանընտա, վէ Պէյօղլուսա Տօղրու
Էօլաա 190 նումէրօլու տաիլլէրալ պիրիլ չիւ-
պէսի վալ տըր:

Լօնտրա վէ Բարիսաալ պիրիլ իտարէթա-
նէսի մէլլէրաա տըր:

(Շիւպէլլէր)

Անթալիա	Աաանա	Սյալըն	Հալլէպ
Իսկէնտէրիլլէր	Էտիրնէ	Էնգալլէր	Գաաաաա
Պէյրուս	Գրուսա	Շամ	Գօնիա
Հարիսա	Գահիլլէր	Լիւմաալ	Մէրթին
Նազլիլ	Նիլդաիլ	Ուշադ	Ֆիլլէր
Բօրսա	Բուսիւնգա	Սէլաիլլէր	Սաաթիլ
Իլմիլ	Սօֆիա	Թրապիլլէր	

Գանգը Օսմանիլ թահպիլլէր վէ Էա պու-
նա միւլաթիլլէր Էվթըրալ ալլէրիլլէր իտիլլէր
մուգապիլլէրալ, գաթիլ վէաա իլլէր Էա
հիւսաալ ճարի իւղըն աղաթ իլլէրալ, վէ կէ-
րէք մէմալլէր Շահանէ վէ կիլլէր մէմալլէր
Էնէպիլլէր իշին չէք վէ օլլէրա մուլաթիլլէր
Էնթա օլունտալ կիպի, զիլլէրալ վէ Էնթա
վէ սէնէա տաիլլէր Էթթիլ իտիլլէր, վէ հիւսաալ
ճարի աղաթ:

Գուստան պալլաթ մէմալլէր Շահանէ վէ
մէմալլէր Էնէպիլլէրալ գաթիլլէրալ պէտէլի-
նին իսթիլլէրալ սէնէպիլլէր թէպիլլէրալ. վէ
մէսթիլլէրալ ալադ ու իթաալ իլլէր պօլսաաա
աիտ մուլաթիլլէրալ աալիլ տէրիլլէր օլուն-
տալ:

Գանգը Օսմանիլ՝ գաթիլ վաալ իլլէր վէ
ֆաթիլ մուգապիլլէրալ աղաթ գաաաալ իտիլլէր:
Գու վաալ պիր սէնէլլէր օլունտալ իսթիլլէր
նին միլաաալ Էրիլլէրալ 2 պշ. 3 ալլէր օլունտ
իսթիլլէր, ֆաթիլ Էրիլլէրալ 1 պշ. վէ 3 ալլէր օլունտ
իսթիլլէր, ֆաթիլ 100տէ 1 լաաաալ սինտէ պու-
լունտալ:

Գանգը Օսմանիլին իսթանպուլ իտարէ-
իտանէթի, պալլէաալ պէնտա օլունտալ մու-
մէլաթիլլէրալ պալլաթ, Էվթըրալ թիւնալլէր իւ-
ղէրիլլէր աղաթ իլլէրալ իլլէրալ կիպի, տէթ-
իլլէր հալլէրալ Էնթալ թիւնաալլէրալ տաիլլէրալ
պալլ իտէր: Պէյօղլուսաալ չիւ պէսի տա-
իլլէր Էվթըրալ թիւնաալլէր միւլաթէթիլլէր օլմա-
րալլէր, Էթթըրաալ զիլլէր օլունտալ պիլլէրալ
մուլաթիլլէր իլլէրալ վէ պուլլէրալ պալլաթ Բու-
մէլլէր շըմէնտըթիլլէր թահպիլլէր իլլէր Էիլ տը
Բարիլ, Բանաաա վէ սաիլ իթարաթիլլէր թահ-
պիլլէրալ տալլէր ալադ ու իլլէր մուլաթիլլէր
նը ինքա իլլէր:

Իսթանպուլ իտարէթանէսի վէ Պէյօղլու
չիւպէթիլլէր Բուսիլլէր շըմէնտըթիլլէր թահպիլլէր
ըրմէթիլլէր տաիլլէր ֆիլլէրալ վէ 30 լիւրաաա
գաաաա օլմազ իւղըն Էրիլլէրալ 3 ֆաթիլ մու-
գապիլլէրալ հիւսաալ ճարի իլլէր աղաթ գա-
պուլ իտէրիլլէր: 6-8

ԱՆՈՆԻՍ ԻՄԲԵՐԻԱԼ ՎԷ ՄԵՍԻԼԸ ՂԱԶԷԹԱ

ՅԱՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ